

REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

# Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price  
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local  
Buitelands **70c** Other countries  
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant**  
**Regulation Gazette**  
**No. 4265**

As 'n Nuusblad by die  
Poskantoor geregistreer  
Registered at the Post Office  
as a Newspaper

Vol. 279

PRETORIA, 30 SEPTEMBER 1988

No. 11520

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

#### DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. R. 1986

30 September 1988

#### WET OP UNIVERSITEITE, 1955

#### RANDSE AFRIKAANSE UNIVERSITEIT.—WYSIGING VAN STATUUT

Die Raad van die Randse Afrikaanse Universiteit het kragtens artikel 17 (1) en (2) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), met die goedkeuring van die Minister van Onderwys en Kultuur, die statuut uiteengesit in die Bylae hiervan, opgestel.

#### BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking “die Statuut” die statuut afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 552 van 3 April 1969, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 648 van 4 April 1975, R. 472 van 16 Maart 1979, R. 979 van 8 Mei 1981, R. 1950 van 11 September 1981, R. 1051 van 28 Mei 1982, R. 1972 van 9 September 1983, R. 922 van 26 April 1985 en R. 2591 van 15 November 1985.

2. Die Statuut word hierby gewysig deur subparagraaf (1) van paragraaf 11 deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(1) Wanneer die konvokasie 'n lid van die raad moet kies, vra die sekretaris van die konvokasie minstens drie maande voor die verkiesingsdatum deur die raad vasgestel skriftelike nominasies vir die vul van sodanige vakature, en wel by wyse van 'n kennisgewing wat twee maal in twee Afrikaanse koerante (waarvan die een landswyd verprei word) en twee Engelse koerante (waarvan die een landswyd verspei word) moet verskyn.”

## GOVERNMENT NOTICES

### ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

#### DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. R. 1986

30 September 1988

#### UNIVERSITIES ACT, 1955

#### RAND AFRIKAANS UNIVERSITY.—AMENDMENT OF STATUTE

The Council of the Rand Afrikaans University has, with the approval of the Minister of Education and Culture, under section 17 (1) and (2) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), framed the statute set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression “the Statute” means the statute published under Government Notice R. 552 of 3 April 1969, as amended by Government Notices R. 648 of 4 April 1975, R. 472 of 16 March 1979, R. 979 of 8 May 1981, R. 1950 of 11 September 1981, R. 1051 of 28 May 1982, R. 1972 of 9 September 1983, R. 922 of 26 April 1985 and R. 2591 of 15 November 1985.

2. The Statute is hereby amended by the substitution for subparagraph (1) of paragraph 11 of the following subparagraph:

“(1) Whenever it is necessary for the convocation to elect a number of the council, the secretary of the convocation shall invite written nominations for the filling of such vacancy at least three months before the election date determined by the council by means of a notice that shall appear twice in two English newspapers (one of which is distributed throughout the country) and two Afrikaans newspapers (one of which is distributed throughout the country).”

## DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 1962

30 September 1988

### MAATSKAPPYWET, 1973

#### WYSIGING VAN DIE ADMINISTRATIEWE REGULA- SIES VIR MAATSKAPPYE, 1973

Ek, Theodorus Gerhardus Alant, Adjunk-minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, wysig hierby namens die Minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie, kragtens artikel 15 van die Maatskappyywet, 1973 (Wet 61 van 1973), die Administratiewe Regulasies vir Maatskappye, 1973, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1948 van 19 Oktober 1973, ooreenkomstig die Bylae hiervan.

T. G. ALANT,

Adjunk-minister van Ekonomiese Sake en Tegnologie.

### BYLAE

Die Administratiewe Regulasies vir Maatskappye, 1973, word hierby gewysig—

(a) deur in item 15 van Bylae 1 onder die opskrif "Gelde betaalbaar" die syfers 100,00 deur die syfers 200,00 te vervang;

(b) deur in item 16 van Bylae 1 onder die opskrif "Gelde betaalbaar" die syfers 20,00 deur die syfers 40,00 te vervang;

(c) deur die uitdrukings "een jaar" en "Inkomsteseël of inkomstefrankeermasjienstempel R100" waar dit in vorm CM8 vervat in Bylae 2 voorkom, respektiewelik deur die uitdrukings "twee jaar" en "Inkomsteseël of inkomstefrankeermasjienstempel R200" te vervang;

(d) deur die uitdrukings "een jaar" en "Inkomsteseël of inkomstefrankeermasjienstempel R20" waar dit in vorm CM8A vervat in Bylae 2 voorkom, respektiewelik deur die uitdrukings "twee jaar" en "Inkomsteseël of inkomstefrankeermasjienstempel R40" te vervang; en

(e) deur in Bylae 2 die vorm in die Aanhangsel hiervan vervat, by te voeg.

## DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 1962

30 September 1988

### COMPANIES ACT, 1973

#### AMENDMENT OF THE COMPANIES ADMINISTRA- TIVE REGULATIONS, 1973

I, Theodorus Gerhardus Alant, Deputy Minister of Economic Affairs and Technology, hereby, on behalf of the Minister of Economic Affairs and Technology, under section 15 of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), amend the Companies Administrative Regulations, 1973, published under Government Notice R. 1948 of 19 October 1973, in accordance with the Schedule hereto.

T. G. ALANT,

Deputy Minister of Economic Affairs and Technology.

### SCHEDULE

The Companies Administrative Regulations, 1973, are hereby amended—

(a) by the substitution for the figures 100,00 under the heading "Fees payable" in item 15 of Schedule 1 of the figures 200,00;

(b) by the substitution for the figures 20,00 under the heading "Fees payable" in item 16 of Schedule 1 of the figures 40,00;

(c) by the substitution for the expressions "one year" and "Revenue stamp or revenue franking machine impression R100" where they appear in form CM8 contained in Schedule 2, of the expressions "two years" and "Revenue stamp or revenue franking machine impression R200" respectively;

(d) by the substitution for the expressions "one year" and "Revenue stamp or revenue franking machine impression R20" where they appear in form CM8A contained in Schedule 2, of the expressions "two years" and "Revenue stamps or revenue franking machine impression R40" respectively; and

(e) by the addition in Schedule 2 of the form contained in the Annexure hereto.

## AANHANGSEL/ANNEXURE

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
MAATSKAPPYWET, 1973 / COMPANIES ACT, 1973

VORM/FORM CM25A

**Toestemming om Spesiale Besluit op Vergadering  
waarvan kennis nie gegee is nie voor te stel en aan te neem  
Consent to propose and pass Special Resolution at Meeting  
of which notice has not been given  
(Artikel 199(3A) / Section 199(3A))**

Registrasiekantoor vir Maatskappye  
Posbus 429, Pretoria, 0001  
Companies Registration Office  
P.O. Box 429, Pretoria, 0001

Registrasienommer van Maatskappy  
Registration number of Company

Naam van maatskappy  
Name of company

Ons, die ondergetekendes, synde al die lede van bogenoemde maatskappy, stem toe en kom ooreen dat daar op die algemene vergadering  
We, the undersigned, being all the members of the above-mentioned company, consent and agree that at the general meeting  
van die maatskappy wat op  
of the company to be held on

gehou word en waarvan kennis nie gegee is nie, 'n besluit met betrekking tot  
and of which notice has not been given, a resolution relating to

as 'n spesiale besluit voorgestel en aangeneem mag word.  
may be proposed and passed as a special resolution.

|            |                        |
|------------|------------------------|
| Datum/Date | Handtekening/Signature |
| Datum/Date | Handtekening/Signature |
| Datum/Date | Handtekening/Signature |
| Datum/Date | Handtekening/Signature |
| Datum/Date | Handtekening/Signature |
| Datum/Date | Handtekening/Signature |

Ek sertifiseer dat die lede van die maatskappy wie se handtekeninge hierbo aangebring is al die lede van die maatskappy is.  
I certify that the members of the company whose signatures are affixed above are all the members of the company.

Datum/Date Handtekening/Signature

DIREKTEUR/SEKRETARIS  
DIRECTOR/SECRETARY

Moet by spesiale besluit wat vir registrasie ingedien word, aangeheg word.  
To be attached to special resolution lodged for registration.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 1954

30 September 1988

WET OP LANDBOUPLAE, 1983 (WET 36 VAN 1983)

### BEHEERMAATREËLS.—WYSIGING

Ek, Andre Isak van Niekerk, Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 6 van die Wet op Landbouplae, 1983 (Wet 36 van 1983), skryf hierby die beheermaatreël in die Bylae uiteengesit, voor.

A. I. VAN NIEKERK,  
Adjunk-minister van Landbou.

### BYLAE

Tabel 5 van die Beheermaatreëls gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 110 van 27 Januarie 1984, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 909 van 4 Mei 1984, R. 1770 van 17 Augustus 1984, R. 845 van 12 April 1985, R. 1518 van 12 Julie 1985, R. 1442 van 11 Julie 1986, R. 87 van 22 Januarie 1988 en R. 1349 van 8 Julie 1988 word hierby gewysig deur item 4 daarvan deur die volgende item te vervang:

| No. | Soort plant                                                         | Gebied waaruit verwydering verbode is                                                        | Gebied waarheen verwydering verbode is                                   |
|-----|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|     | 1                                                                   | 2                                                                                            | 3                                                                        |
| "4. | <i>Psidium guajava</i> (koejawels), uitgesonderd die vrugte daarvan | Die landdrosdistrikte van Barberton, Lydenburg, Nelspruit, Pelgrimsrus en Witrivier          | Die Republiek, uitgesonderd die gebiede in kolom 2 hierteenoor vermeld". |
| No. | Kind of plant                                                       | Area from which removal is prohibited                                                        | Area to which removal is prohibited                                      |
|     | 1                                                                   | 2                                                                                            | 3                                                                        |
| "4. | <i>Psidium guajava</i> (guavas), excluding the fruit thereof        | The Magisterial Districts of Barberton, Lydenburg, Nelspruit, Pelgrim's Rest and White River | The Republic, excluding the area specified in column 2 opposite hereto". |

## DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 1954

30 September 1988

AGRICULTURAL PESTS ACT, 1983 (ACT 36 OF 1983)

### CONTROL MEASURES.—AMENDMENT

I, Andre Isak van Niekerk, Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 6 of the Agricultural Pests Act, 1983 (Act 36 of 1983), hereby prescribe the control measure set out in the Schedule.

A. I. VAN NIEKERK,  
Deputy Minister of Agriculture.

### SCHEDULE

Table 5 of the Control Measures published by Government Notice R. 110 of 27 January 1984, as amended by Government Notices R. 909 of 4 May 1984, R. 1770 of 17 August 1984, R. 845 of 12 April 1985, R. 1518 of 12 July 1985, R. 1442 of 11 July 1986, R. 87 of 22 January 1988 and R. 1349 of 8 July 1988, is hereby amended by the substitution for item 4 thereof of the following item:

No. R. 1955

30 September 1988

### VLEISRAAD

PRYSE VIR GEDRESSEERDE KARKASSE VAN SLAGVEE IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Vleisraad bedoel in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 15 (p) van genoemde Skema—

(a) die bepaling in die Bylae uiteengesit, gemaak het; en

(b) bepaal het dat genoemde bepaling op 3 Oktober 1988 in werking tree.

P. H. COETZEE,  
Senior Hoofbestuurder.

### BYLAE

Die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 2749 van 11 Desember 1987 soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 226 van 19 Februarie 1988 word hierby verder gewysig deur die Tabel daarin deur die volgende Tabel te vervang:

No. R. 1955

30 September 1988

### MEAT BOARD

PRICES FOR DRESSED CARCASSES OF SLAUGHTER ANIMALS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT

It is hereby notified for general information that the Meat Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended has under section 15 (p) of the said Scheme—

(a) made the determination set out in the Schedule; and

(b) determined that the said amendment shall come into operation on 3 October 1988.

P. H. COETZEE,  
Senior General Manager.

### SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 2749 of 11 December 1987 as amended by Government Notice R. 226 of 19 February 1988 is hereby further amended by the substitution for the Table therein of the following Table:

## TABEL/TABLE

## BEESTE/BOVINES

| Graad/Grade           | Massagroep/Mass Group<br>(kg) | Prys/Price<br>(c/kg) |
|-----------------------|-------------------------------|----------------------|
| Super A.....          | 260 + .....                   | 354                  |
|                       | 220-259 .....                 | 371                  |
|                       | 180-219 .....                 | 365                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 358                  |
| A1 .....              | 260 + .....                   | 344                  |
|                       | 220-259 .....                 | 362                  |
|                       | 180-219 .....                 | 356                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 348                  |
| A2 .....              | —                             | 320                  |
| A3 .....              | 220-259 .....                 | 270                  |
|                       | 180-219 .....                 | 259                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 246                  |
| Prima B/Prime B ..... | 260 + .....                   | 325                  |
|                       | 220-259 .....                 | 334                  |
|                       | 180-219 .....                 | 340                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 347                  |
| B1 .....              | 260 + .....                   | 314                  |
|                       | 220-259 .....                 | 326                  |
|                       | 180-259 .....                 | 326                  |
|                       | 180-219 .....                 | 318                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 322                  |
| B2 .....              | —                             | 272                  |
| B3 .....              | 220-259 .....                 | 278                  |
|                       | 180-219 .....                 | 253                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 235                  |
| Top C .....           | 260 .....                     | 286                  |
|                       | 220-259 .....                 | 296                  |
|                       | 180-219 .....                 | 296                  |
| C1 .....              | 260 + .....                   | 284                  |
|                       | 220-259 .....                 | 291                  |
|                       | 180-219 .....                 | 291                  |
| C2 .....              | —                             | 243                  |
| C3 .....              | 220-259 .....                 | 253                  |
|                       | 180-219 .....                 | 234                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 217                  |
| 4 .....               | 220-259 .....                 | 191                  |
|                       | 180-219 .....                 | 192                  |
|                       | 179 en minder/and less .....  | 144                  |

## KALWERS/CALVES

|            |            |     |
|------------|------------|-----|
| Super..... | —          | 322 |
| 1 .....    | 23 + ..... | 270 |

## LAM/LAMB

|                          |                                 |     |
|--------------------------|---------------------------------|-----|
| Superlam/Super Lamb..... | Minder as/Less than 18 kg ..... | 438 |
|                          | 18 kg + .....                   | 435 |
| Lam/Lamb 1 .....         | —                               | 401 |
| Lam/Lamb 2 .....         | —                               | 276 |
| Lam/Lamb 3 .....         | —                               | 322 |
| Skaap/Sheep .....        | —                               | —   |
| Prima B/Prime B .....    | Minder as/less than 20 kg ..... | 400 |
|                          | 20 kg + .....                   | 390 |
| B1 .....                 | —                               | 387 |
| B2 .....                 | —                               | 242 |
| B3 .....                 | —                               | 256 |
| Top C .....              | Minder as/Less than 22 kg ..... | 364 |
|                          | 22 kg + .....                   | 355 |
| C1 .....                 | —                               | 364 |
| C2 .....                 | —                               | 235 |
| C3 .....                 | —                               | 256 |

## BOK/GOAT

| Graad/Grade              | Massagroep/Mass Group<br>(kg) | Prys/Price<br>(c/kg) |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------|
| Superboklam/Super Kid    | —                             | 243                  |
| Boklam 1/Kid 1           | —                             | 243                  |
| Boklam 2/Kid 2           | —                             | 236                  |
| Boklam 3/Kid 3           | —                             | 198                  |
| Prima B Bok/Prime B Goat | —                             | 205                  |
| B1 Bok/Goat              | —                             | 205                  |
| B2 Bok/Goat              | —                             | 219                  |
| B3 Bok/Goat              | —                             | 156                  |
| Top C Bok/Goat           | —                             | 197                  |
| C1 Bok/Goat              | —                             | 197                  |
| C2 Bok/Goat              | —                             | 153                  |
| C3 Bok/Goat              | —                             | 156                  |

## VARKE/PIGS

|       |       |     |
|-------|-------|-----|
| Super | 21-40 | 282 |
|       | 41-55 | 270 |
|       | 56-70 | 245 |
|       | 71-90 | 234 |
| 1     | 21-40 | 270 |
|       | 41-55 | 258 |
|       | 56-70 | 234 |
|       | 71-90 | 221 |
| 2     | 21-40 | 215 |
|       | 41-55 | 209 |
|       | 56-70 | 203 |
|       | 71-90 | 196 |

No. R. 1968

30 September 1988

## BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VOORGESTELDE VERHOOGING VAN HEFFING OP  
KARAKOELPELSE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 84A (6) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

(a) gee hierby kennis van my voorneme om die heffing van 113,0 sent op elke karakoelpels wat deur die produsent daarvan in die Republiek verkoop word, vanaf 1 Maart 1989 na 200,0 sent per karakoelpels te verhoog; en

(b) versoek hierby produsente van karakoelpelse om die vertoë met betrekking daartoe te rig wat hulle goed-dink, deur dit binne 21 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, in te lewer.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

No. R. 1968

30 September 1988

## MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

PROPOSED INCREASE OF LEVY ON KARAKUL  
PELTS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 84 A (6) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

(a) give notice of my intention to increase the levy of 113,0 cents on each karakul pelt sold by the producer thereof in the Republic, to 200,0 cents per karakul pelt as from 1 March 1989; and

(b) invite producers of karakul pelts to make such representations thereanent as they may think fit, by lodging it in writing with the Director-General, Department of Agricultural Economics and Marketing, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

No. R. 1969

30 September 1988

## BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE  
HEFFINGS—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwelskema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikel 22 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1754 van 31 Augustus 1988 gewysig het deur in item 4 van die Tabel die uitdrukkings "Botter/Butter" en "3,887 c/kg" waar dit onderskeidelik in kolomme 1 en 3 voorkom, te skrap; en

(b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1988 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

No. R. 1970

30 September 1988

## BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—VERBOD OP VERKOOP—  
OPHEFFING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwelskema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, die verbod gepubliseer by Goewermentskennisgewing 153 van 30 Januarie 1940 kragtens artikel 44 van genoemde Skema opgehef het;

(b) genoemde opheffing deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1988 in werking tree; en

(c) Goewermentskennisgewing 153 van 30 Januarie 1940 met ingang van 1 Oktober 1988 herroep word.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

No. R. 1971

30 September 1988

## BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—PRYSE VAN SUIWEL-  
PRODUKTE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwelskema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikel 34 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1753 van 31 Augustus 1988 gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en

(b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1988 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

No. R. 1969

30 September 1988

## MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL  
LEVIES—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under section 22 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 1754 of 31 August 1988 by the deletion in item 4 of the Table of the expressions "Botter/Butter" and "3,887 c/kg" where they appear in columns 1 and 3 respectively; and

(b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 October 1988.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

No. R. 1970

30 September 1988

## MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—PROHIBITION AGAINST SALE—  
REVOCATION

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under section 44 of the said Scheme, revoked the prohibition published by Government Notice 153 of 30 January 1940;

(b) the said revocation has been approved by me and shall come into operation on 1 October 1988; and

(c) Government Notice 153 of 30 January 1940 is repealed with effect from 1 October 1988.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

No. R. 1971

30 September 1988

## MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—PRICES OF DAIRY PRODUCTS—  
AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under section 34 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 1753 of 31 August 1988 to the extent set out in the Schedule hereto; and

(b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 October 1988.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

**BYLAE**

Die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1753 van 31 Augustus 1988 word hierby gewysig deur klousule 3 deur die volgende klousule te vervang:

**"Prys vir room"**

(3) Geen bottervervaardiger mag room in losmaat van 'n graad in kolom 1 van die tabel hieronder vermeld, teen 'n laer prys as die prys in kolom 2 van genoemde tabel teenoor die betrokke graad vermeld, verkry nie:

| Graad room        | Prys per kg bottervet in room wat in losmaat verkry is |
|-------------------|--------------------------------------------------------|
| 1                 | 2                                                      |
| Eerste graad..... | 527 sent                                               |
| Tweede graad..... | 427 sent"                                              |

**No. R. 1972****30 September 1988****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**

**PIESANGSKEMA.—MAGTING OM TE WEIER OM SEKERE PIESANGS VIR VERKOOP IN ONTVANGS TE NEEM**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, handelende kragtens artikel 64 (4) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

(a) magtig hierby die Piesanggraad bedoel in artikel 6 van die Piesangskema gepubliseer by Proklamasie R. 109 van 1976, soos gewysig, om te eniger tyd gedurende die tydperk vanaf die datum van publikasie hiervan tot en met 31 Julie 1989 te weier om 'n klas of graad piesangs wat genoemde Raad na goeddunke van tyd tot tyd bepaal, vir verkoop in ontvangs te neem; en

(b) herroep hierby Goewermentskennisgewing R. 1668 van 31 Julie 1987 met ingang van genoemde datum van publikasie.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

**No. R. 1973****30 September 1988****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**

**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE MONSTERNEMING, ONTLEDING, TOETS EN ONDERSOEK VAN LUSERNSAAD.—WYSIGING**

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 89 van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasie in die Bylae uitgevaardig.

**BYLAE**

Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 11 van 6 Januarie 1967, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2250 van 19 Oktober 1984, word hierby verder gewysig—

(a) deur paragrawe (b) en (c) van regulasie 1 (1) daarvan deur die volgende paragrawe te vervang:

"(b) wat vry is van verbode onkruidsaad soos omskryf in die regulasies uitgevaardig kragtens die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976); en

(c) waarvan die monster soos deur die betrokke skoonmaker aangebied, op 'n massabasis—

(i) hoogstens 0,5 persent ander saad maar hoogstens 0,3 persent onkruidsaad van alle spesies bevat; en

(ii) 'n suiwersaadfraksie soos bereken ooreenkomstig die metodes ingevolge artikel 25 (3) (d) van die Plantverbeteringswet, 1976, bepaal, van minstens 98 persent het."; en

(b) deur paragrawe (d) en (e) van regulasie 1 (1) daarvan te skrap.

**SCHEDULE**

The Schedule to Government Notice R. 1753 of 31 August 1988 is hereby amended by the substitution for clause 3 of the following clause:

**"Price for cream"**

(3) No butter manufacturer shall acquire cream in bulk of a grade specified in column 1 of the table hereunder, at a price below the price specified in column 2 of the said table opposite the grade concerned:

| Grade of cream    | Price per kg of butterfat in cream acquired in bulk |
|-------------------|-----------------------------------------------------|
| 1                 | 2                                                   |
| First grade.....  | 527 cents                                           |
| Second grade..... | 427 cents"                                          |

**No. R. 1972****30 September 1988****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)**

**BANANA SCHEME.—AUTHORITY TO REFUSE TO TAKE DELIVERY OF CERTAIN BANANAS FOR SALE**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, acting under section 64 (4) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

(a) authorise the Banana Board referred to in section 6 of the Banana Scheme published by Proclamation R. 109 of 1976, as amended, to refuse at any time during the period extending from the date of publication hereof up to and including 31 July 1989, to take delivery for sale of a class or grade of bananas which the said Board may from time to time determine as it may deem fit; and

(b) repeal Government Notice R. 1668 of 31 July 1987 with effect from the said date of publication.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

**No. R. 1973****30 September 1988****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)**

**REGULATIONS RELATING TO THE SAMPLING, ANALYSIS, TEST AND EXAMINATION OF LUCERNE SEED.—AMENDMENT**

The Minister of Agriculture has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulation in the Schedule.

**SCHEDULE**

The regulations published by Government Notice R. 11 of 6 January 1967, as amended by Government Notice R. 2250 of 19 October 1984, are hereby further amended—

(a) by the substitution for paragraphs (b) and (c) of regulation 1 (1) thereof, of the following paragraphs:

"(b) which is free from prohibited weed seeds as defined in the regulations made under the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976); and

(c) of which the sample as presented by the cleaner concerned, on a mass basis—

(i) does not contain more than 0,5 per cent other seed but not more than 0,3 per cent weed seeds of all species; and

(ii) has a pure seed content as calculated in accordance with the methods determined in terms of section 25 (3) (d) of the Plant Improvement Act, 1976, of at least 98 per cent."; and

(b) by the deletion of paragraphs (d) and (e) of regulation 1 (1) thereof.

No. R. 1974

30 September 1988

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

## WINTERGRAANSKEMA.—VERBOD OP DIE VERKOOP VAN WINTERGRAAN

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 41 van genoemde Skema die verbod in die Bylae uiteengesit, opgelê het; en

(b) genoemde verbod deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1988 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

## BYLAE

**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig.

**Verkoop van wintergraan deur produsente**

2. (1) Geen produsent van wintergraan mag gedurende die tydperk 1 Oktober 1988 tot 31 Oktober 1988, albei dae ingesluit, enige wintergraan verkoop nie.

(2) Vir die doeleindes van subklousule (1) beteken "verkoop" nie ook om wintergraan vir verkoop te hou of te lewer nie.

No. R. 1990

30 September 1988

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

## SAGTEVRUGTESKEMA.—KENNISGEWINGS VAN LEWERINGS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou, maak hierby ingevolge artikel 79 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Sagtevrugteraad bedoel in artikel 6 van die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 46 van genoemde Skema die lasgewing in die Bylae hierby uiteengesit, opgelê het;

(b) genoemde lasgewing deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree; en

(c) Goewermenskennisgewings R. 2533 van 8 November 1985, R. 2217 van 24 Oktober 1986, R. 2261 van 9 Oktober 1987 en R. 44 an 15 Januarie 1988 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

## BYLAE

**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken "die Skema" die Sagtevrugteskema gepubliseer by Proklamasie R. 220 van 1979, soos gewysig.

No. R. 1974

30 September 1988

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

## WINTER CEREAL SCHEME.—PROHIBITION OF THE SALE OF WINTER CEREAL

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture, hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 41 of the said Scheme imposed the prohibition set out in the Schedule; and

(b) the said prohibition has been approved by me and shall come into operation on 1 October 1988.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

## SCHEDULE

**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

**Sale of winter cereal by producers**

2. (1) No producer of winter cereal shall during the period 1 October 1988 to 31 October 1988, both days inclusive, sell any winter cereal.

(2) For the purposes of subclause (1) "sell" shall not include to keep or deliver winter cereal for sale.

No. R. 1990

30 September 1988

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

## DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—NOTICES OF DELIVERIES

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture hereby make known in terms of section 79 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) the Deciduous Fruit Board referred to in section 6 of the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended, has under section 46 of the said Scheme made the determination set out in the Schedule hereto;

(b) the said determination has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof; and

(c) Government Notices R. 2533 of 8 November 1985, R. 2217 of 24 October 1986, R. 2261 of 9 October 1987 and R. 44 of 15 January 1988 are hereby repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

## SCHEDULE

**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and "the Scheme" means the Deciduous Fruit Scheme published by Proclamation R. 220 of 1979, as amended.

**Verstreking van kennisgewings van voorgenome lewerings**

2. (1) Elke produsent van sagtevrugte wat van voorneme is om sagtevrugte van 'n soort in kolom 1 van die tabel vermeld, gedurende die tydperk in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld, vir uitvoerdoeleindes aan die Raad te lewer, moet die Raad voor of op die datum in kolom 3 van die tabel daarteenoor vermeld, skriftelik kennis van die betrokke voorgenome lewerings gee.

(2) 'n Kennisgewing in subklousule (1) bedoel, moet op 'n vorm verstrekk word wat vir dié doel op aanvraag van die Raad verkrygbaar is.

**Furnishing of notices of intended deliveries**

2. (1) Each producer of deciduous fruit who intends to deliver deciduous fruit of a kind specified in column 1 of the table to the Board for export purposes during the period specified in column 2 of the said table opposite thereto, shall notify the Board in writing of the intended deliveries concerned on or before the date specified in column 3 of the said table opposite thereto.

(2) A notice referred to in subclause (1) shall be furnished on a form that is obtainable on request from the Board for this purpose.

**TABEL/TABLE**

SLUITINGSDATUMS VIR KENNISGEWINGS VAN VOORGENOME LEWERINGS/CLOSING DATES FOR NOTICES OF INTENDED DELIVERIES

| Soort sagtevrugte/Kind of deciduous fruit | Tydperke waartydens lewerings beoog word/<br>Periods during which deliveries are intended | Sluitingsdatums vir kennisgewings/<br>Closing dates for notices |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Appelpose/Apricots.....                | 10/10/1988-31/8/1989                                                                      | 7/10/1988                                                       |
| 2. Appels/Apples.....                     | 12/12/1988-31/8/1989<br>1/1/1989-31/8/1989<br>1/1/1990-31/8/1990<br>1/1/1991-31/8/1991    | 9/12/1988<br>1/10/1988<br>1/10/1988<br>1/10/1988                |
| 3. Druie/Grapes.....                      | 7/11/1988-31/8/1989                                                                       | 4/11/1988                                                       |
| 4. Nektariens/Nectarines.....             | 10/10/1988-31/8/1989                                                                      | 7/10/1988                                                       |
| 5. Pere/Pears.....                        | 12/12/1988-31/8/1989<br>1/1/1989-31/8/1989<br>1/1/1990-31/8/1990<br>1/1/1991-31/8/1991    | 9/12/1988<br>1/10/1988<br>1/10/1988<br>1/10/1988                |
| 6. Perskes/Peaches.....                   | 10/10/1988-31/8/1989                                                                      | 7/10/1988                                                       |
| 7. Pruime/Plums.....                      | 10/10/1988-31/8/1989                                                                      | 7/10/1988                                                       |

**No. R. 1991****30 September 1988**

WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970  
(WET 47 VAN 1970)

VOORGESTELDE MAKSIMUM HOEVEELHEID  
DRUIWE WAT IN 1989/90 GEKOOP OF VERKRY MAG  
WORD

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou handelende ingevolge artikel 16 (2A) van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet 47 van 1970), maak hierby bekend dat die Ko-öperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, by my aanbeveel het dat ek 51 351 metrieke ton druie as die maksimum hoeveelheid druie vasstel wat persone wat gelisensieer is om in drank handel te dryf en distilleerders in totaal van wynboere en koöperatiewe verenigings mag koop of verkry gedurende die jaar 1 Februarie 1989 tot 31 Januarie 1990.

Belanghebbendes word hierby aangesê om binne 'n tydperk van 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing enige beswaar teen die aanvaarding van die aanbeveling of teen die maksimum hoeveelheid deur die Vereniging voorgestel, skriftelik by die Direkteur-generaal van Landbou-ekonomie en -bemarking, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, in te dien.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister van Landbou.

**No. R. 1991****30 September 1988**

WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970 (ACT 47 OF  
1970)

PROPOSED MAXIMUM QUANTITY OF GRAPES  
WHICH MAY BE PURCHASED OR ACQUIRED DURING  
1989/90

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agriculture acting in terms of section 16 (2A) of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act 47 of 1970), hereby make known that the Ko-öperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, has recommended to me that I fix 51 351 metric tonnes of grapes as the maximum quantity of grapes which persons licensed to deal in liquor and distillers may in the aggregate purchase or acquire from winegrowers and co-operative societies during the year 1 February 1989 to 31 January 1990.

Interested persons are hereby called upon to lodge with the Director-General of Agricultural Economics and Marketing, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within a period of 14 days from the date of publication of this notice any objection in writing to the adoption of the recommendation or to the maximum quantity proposed by the Vereniging.

J. J. G. WENTZEL,  
Minister of Agriculture.

No. R. 1992

30 September 1988

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, LANDBOUMIDDELS EN VEEMIDDELS, 1947 (WET 36 VAN 1947)

VERBOD OP DIE VERKRYGING EN GEBRUIK VAN SEKERE LANDBOUMIDDELS IN SEKERE GEBIEDE

Ek, André Isak van Niekerk, Adjunk-minister van Landbou, handelende namens die Minister van Landbou kragtens artikel 7bis van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947)—

(1) verbied hierby die verkryging en gebruik van 'n landboumiddel wat—

- (a) 2,4-D (dimetielamiensout);
- (b) 2,4-D (iso-oktielester);
- (c) 2,4-DB (natriumsout);
- (d) MCPA (kalium- en dimetielamiensout);
- (e) MCPB (natriumsout);
- (f) dikamba (dimetielamiensout);
- (g) 2,4,5-T (butielester); of
- (h) enige ander soute of esters van 2,4-D of 2,4,5-T,

bevat, in die gebiede in die Bylae omskryf;

(2) verbied hierby die toediening vanuit die lug van 'n landboumiddel in paragraaf (1) bedoel, in die Provinsie Natal;

(3) verklaar hierby dat die verbodsbepalings in paragrafe (1) en (2) bedoel, van krag sal wees vir 'n periode van 12 maande vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing; en

(4) herroep hierby Goewermentskennisgewing R. 949 van 30 April 1987.

A. I. VAN NIEKERK,  
Adjunk-minister van Landbou.

No. R. 1992

30 September 1988

FERTILIZERS, FARM FEEDS, AGRICULTURAL REMEDIES AND STOCK REMEDIES ACT, 1947 (ACT 36 OF 1947)

PROHIBITION ON THE ACQUISITION AND USE OF CERTAIN AGRICULTURAL REMEDIES IN CERTAIN AREAS

I, André Isak van Niekerk, Deputy Minister of Agriculture, acting on behalf of the Minister of Agriculture under section 7bis of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), hereby—

(1) prohibit the acquisition and use of any agricultural remedy that contains—

- (a) 2,4-D (dimethylamine salt);
- (b) 2,4-D (iso-octyl ester);
- (c) 2,4-DB (sodium salt);
- (d) MCPA (potassium and dimethylamine salt);
- (e) MCPB (sodium salt);
- (f) dicamba (dimethylamine salt);
- (g) 2,4,5-T (butyl ester); or
- (h) any other salts or esters of 2,4-D or 2,4,5-T,

in the areas defined in the Schedule;

(2) prohibit the aerial application of an agricultural remedy referred to in paragraph (1) in the province of Natal;

(3) declare that the prohibitions referred to in paragraphs (1) and (2) shall be in force for a period of 12 months as from the date of publication of this notice; and

(4) repeal Government Notice R. 949 of 30 April 1987.

A. I. VAN NIEKERK,  
Deputy Minister of Agriculture.

#### BYLAE/SCHEDULE

#### GEBIEDE WAARIN DIE VERKRYGING EN GEBRUIK VAN SEKERE LANDBOUMIDDELS VERBODE IS/AREAS IN WHICH THE ACQUISITION AND USE OF CERTAIN AGRICULTURAL REMEDIES ARE PROHIBITED

1. Al die plase geleë in die landdrostdistrik van Camperdown, uitgesluit daardie plase wat onder die jurisdiksie van die Wetgewende Vergadering van KwaZulu val/All farms situated in the magisterial district of Camperdown, excluding those farms falling under the jurisdiction of the KwaZulu Legislative Assembly.

2. Die volgende plase geleë in die landdrostdistrik van Pietermaritzburg/The following farms situated in the magisterial district of Pietermaritzburg:

Brasfort Park 1295, Buckan 14858, Bushy Park 1350, Crookes 12197A, Farms known as 13445, 15137, 14736, Hopewell 881, Leliefontein 1175, Maybole 850, Nels Rust 849, Nooitgedacht 903, Orange 14940, Uitvlugt 858, Umlaaspoot 1174.

3. Die volgende plase geleë in die landdrostdistrik van Richmond/The following farms situated in the magisterial district of Richmond:

Amawa 12710, Antiford 3145, A of Antiford 8138, A of Antiford No. 3 8136, Beaulieu Estate 1412, Berrydene 12875, Brasfort Park 1295, Buller 11869, Clementwells 314, Clifton 7601, Commissie Drift 1109, Curraghmore 13377, Dalston 13456, Delectable Dale 14433, Deep Kloof 12692, Dering 5145, Diepe Kloof 1189, Drie Fontein 845, Dromore 3863, Dromore 2091, Eden 15085, Fairfield 1809, Fairview 13103, Fielden 930, Foxon 15164, Harmony 1472, Hopewell 881, Ismont 3907, Ismont 3908, Ismont 4836, Java Heights 1793, Java Heights 14624, Krysfontein and Weltevreden 826, Lincoln 1868, Lilie Fontein 1053, Little Harmony 1459, Lovo Dale 1271, Mayi 1053, Little Harmony 1459, Lovo Dale 1271, Mayfield 14635, Meyers Hoek 847, Nels Rust 849, Nooitgedacht 903, Onrust 848, Pulteney 1879, Richmond Commonage 5319, Rosebank 1932, Rosebank 13519, Runnymede 14797, Scaw Fell 8543, Shiol 7290, Skiddaw 8544, Steling 13421, Stertriemfontein 1342, Strehla 1806, Strathfieldsaye 1392, Sunnybrae 14367, Swanswell 1862, Tyrone 2237, Umlaas Poort 1174, B of A of Waterfalls 7281, Rem of A of Waterfalls 4812, Wingfield 4458, Wingfield 12595, Zuur Rug 1339.

**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****No. R. 1996****30 September 1988****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****DRANK- EN SPYSENIERINGSBEDRYF (WITWATERSRAND EN VEREENIGING).—VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermenskennisgewing R. 333 van 26 Februarie 1988, met 'n verdere tydperk wat op 31 Maart 1989 eindig.

M. W. J. LE ROUX,  
Direkteur: Mannekrag.

**No. R. 1997****30 September 1988****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, WITWATERSRAND EN VEREENIGING.—HERNUWING VAN PENSIOENFONDSOOREENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermenskennisgewings R. 448 van 26 Maart 1971 en R. 1450 van 22 Julie 1988, van krag is vanaf 1 Oktober 1988 en vir die tydperk wat op 31 Maart 1989 eindig.

M. W. J. LE ROUX,  
Direkteur: Mannekrag.

**DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE****No. R. 1964****30 September 1988****WET OP SEEVISSERYE, 1973 (WET 58 VAN 1973)****WYSIGING VAN REGULASIES**

Die Minister van Omgewingsake het kragtens artikel 13 van die Wet op Seevisserye, 1973 (Wet 58 van 1973), die Regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet, gewysig soos in die Bylae hierby uiteengesit.

**BYLAE**

Tensy uit die samehang anders blyk, het woorde en uitdrukkings in hierdie Regulasies dieselfde betekenis as die betekenis daaraan geheg in die Wet op Seevisserye, 1973, en die Regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet, en beteken "die Regulasies", die Regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1912 van 12 Oktober 1973, soos gewysig by Goewermenskennisgewings R. 1597 van 13 September 1974, R. 300 van 14 Februarie 1975, R. 1252 van 27 Junie 1975, R. 2281 van 28 November 1975, R. 2351 van 12 Desember 1975, R. 692 van 23 April 1976, R. 2210 van 26 November 1976, R. 2507 van 17 Desember 1976, R. 825 van 13 Mei 1977, R. 1799 van 9 September 1977, R. 2667 van 30 Desember 1977, R. 589 van 23 Maart 1978, R. 1499 van 21 Julie 1978, R. 1640 van 11 Augustus 1978, R. 16 van 5 Januarie 1979, R. 312 van 23 Februarie 1979, R. 1283 van 15 Junie 1979, R. 2407 van 26 Oktober 1979, R. 2507 van 5 Desember 1980, R. 1410 van 3 Julie 1981, R. 2483 van 13 November 1981, R. 2662 van 4 Desember 1981, R. 673 van 2 April 1982, R. 1630 van 30 Julie 1982, R. 2384 van 5 November 1982, R. 2624 van 3

**DEPARTMENT OF MANPOWER****No. R. 1996****30 September 1988****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****LIQUOR AND CATERING TRADE (WITWATERSRAND AND VEREENIGING).—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notice R. 333 of 26 February 1988, by a further period ending 31 March 1989.

M. W. J. LE ROUX,  
Director: Manpower.

**No. R. 1997****30 September 1988****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****LIQUOR AND CATERING TRADE, WITWATERSRAND AND VEREENIGING.—RENEWAL OF PENSION FUND AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 448 of 26 March 1971 and R. 1450 of 22 July 1988, to be effective from 1 October 1988 and for the period ending 31 March 1989.

M. W. J. LE ROUX,  
Director: Manpower.

**DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS****No. R. 1964****30 September 1988****SEA FISHERIES ACT, 1973 (ACT 58 OF 1973)****AMENDMENT OF REGULATIONS**

The Minister of Environment Affairs has in terms of section 13 of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act 58 of 1973), amended the Regulations promulgated in terms of the said Act, as set out in the Schedule hereto.

**SCHEDULE**

Unless the context otherwise indicates, words and phrases in these Regulations shall have the meaning assigned thereto in the Sea Fisheries Act, 1973, and the Regulations promulgated in terms of the said Act, "the Regulations" means the Regulations published under Government Notice R. 1912 of 12 October 1973, as amended by Government Notices R. 1597 of 13 September 1974, R. 300 of 14 February 1975, R. 1252 of 27 June 1975, R. 2281 of 28 November 1975, R. 2351 of 12 December 1975, R. 692 of 23 April 1976, R. 2210 of 26 November 1976, R. 2507 of 17 December 1976, R. 825 of 13 May 1977, R. 1799 of 9 September 1977, R. 2667 of 30 December 1977, R. 589 of 23 March 1978, R. 1499 of 21 July 1978, R. 1640 of 11 August 1978, R. 16 of 5 January 1979, R. 312 of 23 February 1979, R. 1283 of 15 June 1979, R. 2407 of 26 October 1979, R. 2507 of 5 December 1980, R. 1410 of 3 July 1981, R. 2483 of 13 November 1981, R. 2662 of 4 December 1981, R. 673 of 2 April 1982, R. 1630 of 30 July 1982, R. 2384 of 5 November 1982, R. 2624 of 3 December 1982, R. 15 of 5 January 1983, R. 527 of 11 March 1983, R. 1036 of 13 May 1983, R. 1447 of 1 July 1983, R. 2201

Desember 1982, R. 15 van 5 Januarie 1983, R. 527 van 11 Maart 1983, R. 1036 van 13 Mei 1983, R. 1447 van 1 Julie 1983, R. 2201 van 30 September 1983, R. 2382 van 28 Oktober 1983, R. 2845 van 30 Desember 1983, R. 238 van 17 Februarie 1984, R. 430 van 2 Maart 1984, R. 888 van 4 Mei 1984, R. 1368 van 6 Julie 1984, R. 1775 van 17 Augustus 1984, R. 1949 van 31 Augustus 1984, R. 2438 van 2 November 1984, R. 2760 van 14 Desember 1984, R. 2871 van 31 Desember 1984, R. 2064 van 13 September 1985, R. 2671 van 29 November 1985, R. 2784 van 13 Desember 1985, R. 404 van 7 Maart 1986, R. 1721 van 15 Augustus 1986, R. 1776 van 29 Augustus 1986, R. 2167 van 14 Oktober 1986, R. 2656 van 12 Desember 1986, R. 179 van 30 Januarie 1987, R. 354 van 20 Februarie 1987, R. 380 van 27 Februarie 1987, R. 982 van 30 April 1987, R. 1247 van 12 Junie 1987 en R. 1467 van 10 Julie 1987, R. 2391 van 23 Oktober 1987 en R. 2434 van 30 Oktober 1987.

### 1. Regulasie 19 van die Regulasies word gewysig—

(a) deur paragraaf (i) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(i) tjokka (pylinkvis) (*Loligo vulgaris reynaudii*), in die gebied met as westelike grens ’n lyn, (geografiese ligging 180°) getrek vanaf die middelpunt van die vuurtoring te Kaap St Blaize, en met as oostelike grens ’n soortgelyke lyn getrek vanaf die monding van die Groot-Visrivier, vanaf 1 November tot en met 30 November van elke jaar: Met dien verstande dat die verbod nie op ’n bodemtreilboot wat ingevolge die bepalings van die Wet as ’n kustreilboot of diepseetreilboot geregistreer en gelisensieer is en met ’n bodemtreilnet opereer, van toepassing is nie; en” en

(b) deur die invoeging van die volgende subregulasie:

“(5) Geen persoon mag met ’n handlyn, stok en/of katrol of spiesgeweer vanaf ’n boot in die gebied soos omskryf in paragraaf (i) van subregulasie (1), seewaarts gemeet vanaf die laagwatermerk, enige vis gedurende die maand November in enige jaar, vang of probeer vang nie: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie subregulasie nie op enige rots- of strandhengelaar of spiesvisser wat vanaf die strand hengel of duik, van toepassing is nie.”

2. Deur subregulasie (5) van regulasie 23 van die Regulasies deur die volgende subregulasie te vervang:

“(5) in Valsbaai, binne ’n afstand van een seemyl seewaarts vanaf die hoogwatermerk in die gebied tussen, as noordelike grens, ’n lyn (geografiese ligging 084°) getrek van ’n betonbaken gemerk VB1, geleë regoor Bakovenrots, ten suide van Millerspunt, en as suidelike grens, ’n lyn (geografiese ligging 111°) getrek van ’n betonbaken gemerk VB2, geleë op Bobbejaanklip regoor Steenbrasrots, ten suide van Partridgepunt, enige vis op enige wyse of vir watter doel ook al, vang of steur nie: Met dien verstande dat slegs snoek vanaf ’n vissersboot binne die voorgeskrewe gebied gevang mag word;”

3. Deur subregulasie (1) van regulasie 23B van die Regulasies deur die volgende subregulasie te vervang:

“(1) in die Trafalgar-seereservaat, binne ’n afstand van vyfhonderd meter seewaarts vanaf die hoogwatermerk in die gebied tussen, as noordelike grens, ’n lyn (geografiese ligging 270°) getrek vanaf ’n wit baken gemerk N1, geleë ten suide van “Centre Rocks”, en as suidelike grens, ’n soortgelyke lyn getrek vanaf die wit baken gemerk N2 en geleë teenoor die suidelike grens van die Openbare Mpenjati Natuurtuin, enige vis of mariene-organisme vang, probeer vang of steur nie: Met dien verstande dat hengel vanaf die strand met ’n visstok en lyn toelaatbaar is behoudens die bepalings van die regulasies afgekondig ingevolge die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1974 (Ordonnansie 15 van 1974) van die Provinsie Natal;”

of 30 September 1983, R. 2382 of 28 Oktober 1983, R. 2845 of 30 Desember 1983, R. 238 of 17 Februarie 1984, R. 430 of 2 Maart 1984, R. 888 of 4 Mei 1984, R. 1368 of 6 Julie 1984, R. 1775 of 17 August 1984, R. 1949 of 31 August 1984, R. 2438 of 2 November 1984, R. 2760 of 14 Desember 1984, R. 2871 of 31 Desember 1984, R. 2064 of 13 September 1985, R. 2671 of 29 November 1985, R. 2784 of 13 Desember 1985, R. 404 of 7 March 1986, R. 1721 of 15 August 1986, R. 1776 of 29 August 1986, R. 2167 of 14 Oktober 1986, R. 2656 of 12 Desember 1986, R. 179 of 30 Januarie 1987, R. 354 of 20 Februarie 1987, R. 380 of 27 Februarie 1987, R. 982 of 30 April 1987, R. 1247 of 12 Junie 1987 and R. 1467 of 10 July 1987, R. 2391 of 23 October 1987 and R. 2434 of 30 October 1987.

### 1. Regulation 19 of the Regulations is amended—

(a) by the substitution for paragraph (i) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(i) squid (chokka) (*Loligo vulgaris reynaudii*), in the area with as western boundary a line (180° true) drawn from the centre of the lighthouse at Cape St Blaize, and with as eastern boundary a similar line drawn from the mouth of the Great Fish River, as from 1 November up to and including 30 November of any year: Provided that this prohibition is not applicable to a bottom trawlboat which operates with a bottom trawl net and is registered and licensed as an inshore trawlboat or deepsea trawlboat in terms of the provisions of the Act,”

(b) by the insertion of the following subregulation:

“(5) No person shall catch or attempt to catch with a handline, rod and/or reel or speargun any fish from a boat during the month of November in any year in the area as defined in paragraph (i) of subregulation (1), measured seawards from the low-water mark: Provided that the provisions of this subregulation shall not be applicable to any rock or surf-angler or spearfisherman fishing or diving from the sea-shore.”

2. By the substitution for subregulation (5) of regulation 23 of the Regulations of the following subregulation:

“(5) in any manner or for any purpose whatsoever catch or disturb any fish in False Bay, within a distance of one nautical mile seawards from the high-water in the area between, as northern limit, a line (084° true) drawn from a concrete beacon marked VB1, situated opposite Bakoven Rock to the south of Millers Point, and, as southern limit, a line (111° true) drawn from a concrete beacon marked VB2, situated on Bobbejaan Rock opposite Steenbras Rock, to the south of Partridge Point: Provided that only snoek may be caught from a fishing boat within the prescribed area.”

3. By the substitution for subregulation (1) of regulation 23B of the Regulations of the following subregulation:

“(1) catch, attempt to catch, or disturb any fish or marine organism in the Trafalgar Marine Reserve within a distance of five hundred metres seawards from the high-water mark in the area between, as northern limit, a line (270° true) drawn from a white beacon marked N1, situated to the south of Centre Rocks and, as southern limit, a similar line drawn from a white beacon marked N2, situated opposite the southern boundary of the Mpenjati Public Resort: Provided that angling from the sea-shore with rod and line shall be permitted subject to the provisions of the regulations promulgated under the Nature Conservation Ordinance, 1974 (Ordinance 15 of 1974), of the Province of Natal;”

4. Deur regulasie 34 van die Regulasies deur die volgende regulasie te vervang:

“34. (1) Behoudens die bepalinge van hierdie regulasie, mag kreef slegs gevang word—

(a) deur middel van 'n vissersboot wat ingevolge hierdie Regulasies vir die vang van kreef gelisensieer is;

(b) deur 'n persoon vir eie gebruik, tot 'n maksimum van vier krewes per dag, op gesag van 'n permit—

(i) tussen sonop en sononder;

(ii) met behulp van 'n ringnet of 'n skepnet vanaf 'n boot wat nie ingevolge hierdie regulasies vir die vang van kreef gelisensieer is nie;

(iii) met behulp van 'n ringnet of 'n skepnet vanaf die land; of

(iv) deur vanaf die land en sonder die gebruik van kunsmatige asemhalingsapparaat, daarvoor te duik.

(2) 'n Permit vir die vang van kreef vir eie gebruik is verkrygbaar by die Ontvanger van Inkomste soos aangedui in Bylae O en die aansoek moet vergesel wees van 'n bedrag van R15,00.

(3) By die toepassing van subregulasie (1) (b) (iv) word 'n snorkel nie as 'n kunsmatige asemhalingsapparaat beskou nie.

(4) 'n Permit ingevolge subregulasie (1) (b) word slegs uitgereik aan 'n persoon van 12 jaar en ouer.

(5) Ondanks die bepalinge van subregulasie (1) (b), mag 'n persoon wat in besit is van 'n permit—

(a) hoogstens 16 krewes wat deur verskillende persone vir hulle eie gebruik gevang is, in of op 'n boot vervoer, indien—

(i) die krewes in 'n heel toestand is; en

(ii) die persone deur wie die krewes aldus gevang is, ten tye van die vangs en vervoer daarvan in of op die betrokke boot is: Met dien verstande dat sodanige boot slegs gebruik mag word om hoogstens 16 krewes per dag te vervoer;

(b) hoogstens 16 krewes wat deur verskillende persone vir hulle eie gebruik gevang is, in of op 'n voertuig vervoer, indien—

(i) die krewes in 'n heel toestand is; en

(ii) die persone deur wie die krewes aldus gevang is, ten tye van die vervoer daarvan in of op die betrokke voertuig is;

(c) hoogstens 16 krewes of kreefprodukte wat van hoogstens 16 krewes verkry is, besit of hou of onder sy beheer of in sy bewaring hê, indien die krewes oor 'n tydperk ooreenkomstig subregulasie (1) (b) deur homself vir eie gebruik gevang is.

(6) Iemand wat kreef vir eie gebruik gevang het, mag dit nie verkoop of te koop aanbied nie.

(7) Enige persoon wat meer as vier krewes in sy besit het, word geag sodanige krewes te gevang het tensy die teendeel bewys word: Met dien verstande dat in die geval van 'n besigheid wat kreef of kreefprodukte verkoop of vir verbruik bedien, sodanige teendeel slegs bewys word deur die voorlegging van 'n faktuur van 'n fabriek ten opsigte waarvan 'n permit in regulasie 25 bedoel, uitgereik is, of 'n groothandelaar wat sodanige kreef wettiglik verkry het en mag verhandel om te bevestig dat alle kreef of kreefprodukte wat op die perseel van daardie besigheid gevind word, van die betrokke fabriek aangekoop is.”

4. By the substitution for regulation 34 of the Regulations of the following regulation:

“34. (1) Subject to the provisions of this regulation, rock lobster shall only be caught—

(a) by means of a fishing boat licensed in terms of these Regulations for the catching of rock lobster;

(b) by a person on the authority of a permit to a maximum of four rock lobster per day for his own consumption—

(i) between sunrise and sunset;

(ii) with the aid of a ring net or scoop net from a boat which is not licensed in terms of these regulations to catch rock lobster;

(iii) with the aid of a ring net or scoop net from the shore; or

(iv) by diving therefor from the shore and without the use of artificial breathing apparatus.

(2) A permit for the catching of rock lobster for own consumption is obtainable from the offices of the Receiver of Revenue as set out in Schedule O and the application shall be accompanied by an amount of R15,00.

(3) For the application of subregulation (1) (b) (iv) a snorkel shall not be regarded as artificial breathing apparatus.

(4) A permit in terms of subregulation 1 (b) shall be issued only to a person of 12 years and older;

(5) Notwithstanding the provisions of subregulation (1) (b), a person who is in possession of a permit, may—

(a) catch and transport in or on a boat a maximum of 16 rock lobster which have been caught by different persons for their own use, if—

(i) the rock lobster are in a whole state; and

(ii) the persons by whom the rock lobster have been caught, are in or on the boat concerned at the time of catching and transportation thereof: Provided that such boat may only be used to transport a maximum of 16 rock lobster per day;

(b) transport in or on a vehicle a maximum of 16 rock lobster which have been caught by different persons for their own use, if—

(i) the rock lobster are in a whole state; and

(ii) the persons by whom the rock lobster have been caught are in or on the vehicle concerned at the time of transportation thereof;

(c) possess or hold or have under his control or in his custody up to 16 rock lobster or rock lobster products which have been obtained from 16 rock lobster, if the rock lobster have been caught over a period in accordance with subregulation (1) (b) by himself for his own use.

(6) No person who has caught rock lobster for his own use, shall sell or offer it for sale.

(7) Any person who has more than four rock lobster in his possession, shall be deemed to have caught such rock lobster unless the contrary is proved: Provided, that in the case of a business which sells rock lobster or rock lobster products or serves it for consumption, the contrary shall only be proved by the production of an invoice of a factory in respect of which a permit referred to in regulation 25 has been issued or a wholesaler who legally obtained and deals in such rock lobster, to confirm that all rock lobster or rock lobster products found on the premises of the business have been bought from the factory concerned.”

5. Deur regulasie 60 van die Regulasies deur die volgende regulasie te vervang:

“60. (1) Niemand mag, behalwe op gesag van 'n permit en ooreenkomstig die voorwaardes daarin voorgeskrif deur die Hoofdirekteur: Mariene Ontwikkeling, perlemoen vang nie.

(2) Aansoek om 'n permit ingevolge subregulasie (1) om perlemoen op kommersiële skaal te ontgin moet gedoen word by die Hoofdirekteur: Mariene Ontwikkeling, Privaatsak X2, Roggebaai, 8012, en die aansoek moet vergesel wees van 'n bedrag van R60,00.

(3) Die Hoofdirekteur kan, indien hy dit in belang van die perlemoenbron ag, weier om 'n permit uit te reik waarop hy die bedrag van R60,00 aan die aansoeker moet terugbetaal.

(4) Ondanks die bepalings van subregulasie (1), mag 'n permit slegs uitgereik word aan 'n persoon van 12 jaar en ouer wat 'n maksimum van vyf perlemoen per dag vir eie gebruik op gesag van so 'n permit mag vang—

(a) tussen sonop en sononder; en

(b) deur vanaf die land en sonder die gebruik van kunsmatige asemhalingsapparaat, daarvoor te duik.

(5) By die toepassing van subregulasie 4 (b), word 'n snorkel nie as 'n kunsmatige asemhalingsapparaat beskou nie.

(6) 'n Permit vir die vang van perlemoen vir eie gebruik is verkrygbaar by die Ontvanger van Inkomste soos aangedui in Bylae P en die aansoek moet vergesel wees van 'n bedrag van R15,00.

(7) Ondanks die bepalings van subregulasie (4), mag 'n persoon aan wie 'n permit kragtens daardie subregulasie uitgereik is—

(a) hoogstens twintig perlemoen wat deur verskillende persone vir hulle eie gebruik gevang is, in of op 'n voertuig vervoer, indien—

(i) die perlemoen in 'n heel toestand is; en

(ii) die persone deur wie die perlemoen aldus gevang is, ten tye van die vervoer daarvan in of op die betrokke voertuig is;

(b) hoogstens 20 perlemoen besit of hou of onder sy beheer of in sy bewaring hê indien die perlemoen oor 'n tydperk ooreenkomstig subregulasie (4), deur homself vir eie gebruik gevang is.

(8) Iemand wat perlemoen vir eie gebruik gevang het, mag dit nie verkoop of te koop aanbied nie.

(9) Enige persoon wat meer as vyf perlemoen in sy besit het, word geag sodanige perlemoen te gevang het tensy die teendeel bewys word: met dien verstande, dat in die geval van 'n besigheid wat perlemoen verkoop of vir verbruik bedien, sodanige teendeel slegs bewys word deur die voorlegging van 'n faktuur van 'n fabriek ten opsigte waarvan 'n permit in regulasie 27 bedoel, uitgereik is of 'n groothandelaar wat sodanige perlemoen wetlik verkry het en mag verhandel, om te bevestig dat alle perlemoen wat op die perseel van daardie besigheid gevind word, van die betrokke fabriek aangekoop is.

(10) Iemand wat op gesag van 'n permit uitgereik ingevolge subregulasie (1) perlemoen vang, mag nie binne 'n afstand van 185 meter seewards gemeet vanaf die hoogwatermerk, in die gebied begrens deur die suidelikste punt by Kaappunt, daarvandaan langs die strand tot by die suidelikste punt by Kaap Agulhas, perlemoen vang nie.”.

5. By the substitution for regulation 60 of the Regulations of the following regulation:

“60. (1) No person shall, except on the authority of a permit and according to the conditions stipulated therein by the Chief Director: Marine Development, catch perlemoen.

(2) Application for a permit in terms of subregulation (1) for the harvesting of perlemoen on a commercial scale shall be made to the Chief Director, Marine Development, Private Bag X2, Rogge Bay, 8012, and the application shall be accompanied by an amount of R60,00.

(3) The Chief Director may refuse the issuing of a permit if he deems it in the interest of the perlemoen source whereupon the amount of R60,00 shall be refunded to the applicant.

(4) Notwithstanding the provisions of subregulation (1), a permit may be issued only to a person of 12 years and older who may catch a maximum of five perlemoen per day for his own consumption on the authority of such a permit—

(a) between sunrise and sunset; and

(b) by diving therefore from the land and without the use of artificial breathing apparatus.

(5) For the application of subregulation 4 (b), a snorkel shall not be regarded as an artificial breathing apparatus.

(6) A permit for the catching of perlemoen for own consumption is obtainable from the Receiver of Revenue as set out in Schedule P and an application shall be accompanied by an amount of R15,00.

(7) Notwithstanding the provisions of subregulation (4), any person to whom a permit has been issued in terms of that subregulation, may—

(a) transport in or on a vehicle a maximum of twenty perlemoen which have been caught by different persons for their own consumption, if—

(i) the perlemoen are in a whole state; and

(ii) the persons by whom the perlemoen have been caught, are in or on the vehicle concerned at the time of transportation thereof;

(b) possess or hold or have under his control or in his custody a maximum of 20 perlemoen if the perlemoen have been caught by himself for his own consumption over a period according to subregulation (4).

(8) No person who has caught perlemoen for his own use, may sell or offer such perlemoen for sale.

(9) Any person who has in possession more than five perlemoen, shall be deemed to have caught such perlemoen unless the contrary is proved: Provided, that in the case of a business which sells perlemoen or serves it for consumption, such contrary shall only be proved by the production of an invoice of a factory in respect of which a permit referred to in regulation 27 has been issued, or a wholesaler who legally obtained and may deal in such perlemoen, to confirm that all perlemoen found on the premises of that business have been purchased from the factory concerned.

(10) Any person who catches perlemoen on the authority of a permit issued in terms of subregulation (1), shall not catch perlemoen within a distance of 185 metres seawards from the shore, measured from the high-water mark, in the area bounded by the most southerly point at Cape Point, hence along the shore to the most southerly point at Cape Agulhas.”.

6. Deur regulasie 105 van die Regulasies deur die volgende regulasie te vervang:

"105 Niemand mag enige net of enige boot binne die grense van 'n vissershawe of binne 'n afstand van 150 m seewaarts vanaf die ingang van 'n vissershawe vir visvang gebruik nie, behalwe met die toestemming van die hawemeester."

7. Deur item (iv) van paragraaf 1 van Bylae M van die Regulasies deur die volgende item te vervang:

"(iv) Treilboot:

(a) Diepseewitvis-treilboot—ysdraer: R90.

(b) Diepseewitvis-treilboot—bevriesingsboot: R150.

(c) Witviskusttreilboot: R90.

(d) Garnaaltreilboot: R90.

(e) Midwatertreilboot: R150."

8. Deur die volgende Bylae na Bylae N van die Regulasies in te voeg:

#### "BYLAE O

#### KANTORE VAN DIE ONTVANGER VAN INKOMSTE VIR DIE UITREIKING VAN PERMITTE KRAGTENS REGULASIE 34 (2)

Permitte vir die vang van vier krewes per dag vir eie gebruik is verkrygbaar by die volgende kantore van die Ontvanger van Inkomste:

Bellville.  
Bloemfontein.  
Bredasdorp.  
Caledon.  
Clanwilliam.  
Garies.  
Grabouw.  
Hermanus.  
Hopefield.  
Johannesburg.  
Kaapstad.  
Kimberley.  
Kuilsvier.  
Laaiplek.  
Malmesbury.  
Moorreesburg.  
Paarl.  
Piketberg.  
Port Elizabeth.  
Port Nolloth.  
Pretoria.  
Simonstad.  
Somerset-Wes.  
Springbok.  
Stellenbosch.  
Strand.  
Swellendam.  
Uppington.  
Vanrhynsdorp.  
Vredenburg.  
Vredendal.  
Wellington.  
Worcester.  
Wynberg."

9. Deur die volgende Bylae na Bylae O van die Regulasies in te voeg:

6. By the substitution for regulation 105 of the Regulations of the following regulation:

"105 No person shall use any net or any boat for fishing within the limits of any fishing harbour or within a distance of 150 m seawards of the entrance to any such harbour, except with the permission of the harbour master."

7. By the substitution for item (iv) of paragraph 1 of Schedule M of the Regulations of the following item:

"(iv) Trawlboat:

(a) Deepsea white fish trawlboat—ice-carrier: R90.

(b) Deepsea white fish trawlboat—freezerboat: R150.

(c) Inshore white fish trawlboat: R90.

(d) Prawn trawlboat: R90.

(e) Midwatertrawlboat: R150."

8. By the insertion of the following Schedule after Schedule N of the Regulations:

#### "SCHEDULE O

#### OFFICES OF THE RECEIVER OF REVENUE FOR THE ISSUING OF PERMITS IN TERMS OF REGULATION 34 (2)

Permits for the catching of four rock lobster per day for own consumption are obtainable from the following offices of the Receiver of Revenue:

Bellville.  
Bloemfontein.  
Bredasdorp.  
Caledon.  
Clanwilliam.  
Garies.  
Grabouw.  
Hermanus.  
Hopefield.  
Johannesburg.  
Cape Town.  
Kimberley.  
Kuilsvier.  
Laaiplek.  
Malmesbury.  
Moorreesburg.  
Paarl.  
Piketberg.  
Port Elizabeth.  
Port Nolloth.  
Pretoria.  
Simon's Town.  
Somerset West.  
Springbok.  
Stellenbosch.  
Strand.  
Swellendam.  
Uppington.  
Vanrhynsdorp.  
Vredenburg.  
Vredendal.  
Wellington.  
Worcester.  
Wynberg."

9. By the insertion of the following Schedule after Schedule O of the Regulations:

**"BYLAE P****KANTORE VAN DIE ONTVANGER VAN INKOMSTE  
VIR DIE UITREIKING VAN PERMITTE KRAGTENS  
REGULASIE 60 (6)**

Permitte vir die vang van vyf perlemoen per dag vir eie verbruik is by die volgende kantore van die Ontvanger van Inkomste verkrygbaar:

Alexandria.  
Albertinia.  
Bellville.  
Bloemfontein.  
Bredasdorp.  
Caledon.  
George.  
Grabouw.  
Grahamstad.  
Hermanus.  
Humansdorp.  
Hopefield.  
Heidelberg.  
Johannesburg.  
Kaapstad.  
Kimberley.  
Knysna.  
Kuilsvier.  
Laaiplek.  
Malmesbury.  
Mosselbaai.  
Moorreesburg.  
Oos-Londen.  
Paarl.  
Port Alfred.  
Port Elizabeth.  
Piketberg.  
Pretoria.  
Riversdal.  
Simonstad.  
Somerset-Wes.  
Stellenbosch.  
Strand.  
Swellendam.  
Uitenhage.  
Upington.  
Vredenburg.  
Wellington.  
Worcester."

10. Hierdie regulasies sal vanaf 1 November 1988 van krag wees.

**"SCHEDULE P****OFFICES OF THE RECEIVER OF REVENUE FOR THE  
ISSUING OF PERMITS IN TERMS OF REGULATION  
60 (6)**

Permits for the catching of five perlemoen per day for own consumption are obtainable from the following offices of the Receiver of Revenue:

Alexandria.  
Albertinia.  
Bellville.  
Bloemfontein.  
Bredasdorp.  
Caledon.  
George.  
Grabouw.  
Grahamstown.  
Hermanus.  
Humansdorp.  
Hopefield.  
Heidelberg.  
Johannesburg.  
Cape Town.  
Kimberley.  
Knysna.  
Kuilsvier.  
Laaiplek.  
Malmesbury.  
Mossel Bay.  
Moorreesburg.  
East London.  
Paarl.  
Port Alfred.  
Port Elizabeth.  
Piketberg.  
Pretoria.  
Riversdal.  
Simon's Town.  
Somerset West.  
Stellenbosch.  
Strand.  
Swellendam.  
Uitenhage.  
Upington.  
Vredenburg.  
Wellington.  
Worcester."

10. These regulations shall be effective from 1 November 1988.

Help om ons land, Suid-Afrika, skoon te hou!

Please keep our country, South Africa, clean!

# BELANGRIK!!

## Plasing van tale:

### *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1987 tot 30 September 1988 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

# IMPORTANT!!

## Placing of languages:

### *Government Gazettes*

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1987 to 30 September 1988, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

# **NOU BESKIKBAAR**

## **VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE**

(In boekvorm)  
1972–1974 (484 bladsye)  
1975–1977 (338 bladsye)

Verkoopprys (AVB uitgesluit)

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry  
1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

—oOo—

# **NOW AVAILABLE**

## **REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS**

(In book form)  
1972–1974 (484 pages)  
1975–1977 (338 pages)

Selling price (GST excluded)

1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free  
1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

## INHOUD

| No.                                                                                                                                                                 | Bladsy No. | Staatskoerant No. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------|
| <b>GOEWERMENSKENNISGEWINGS</b>                                                                                                                                      |            |                   |
| <b>Administrasie: Volksraad</b>                                                                                                                                     |            |                   |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                                                                                                                       |            |                   |
| R. 1986 Wet op Universiteite (61/1955): Randse Afrikaanse Universiteit: Wysiging van statuut .....                                                                  | 1          | 11520             |
| <b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>                                                                                                                         |            |                   |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                                                                                                                       |            |                   |
| R. 1962 Maatskappywet (61/1973): Wysiging van die Administratiewe Regulasies vir Maatskappye, 1973 .....                                                            | 2          | 11520             |
| <b>Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van</b>                                                                                                               |            |                   |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                                                                                                                      |            |                   |
| R. 1954 Wet op Landbouplae (36/1983): Beheermaatreëls: Wysiging .....                                                                                               | 4          | 11520             |
| R. 1955 Vleisraad: Pryse vir gedresseerde karkasse van slagvee in beheerde gebiede: Wysiging .....                                                                  | 4          | 11520             |
| R. 1968 Bemakingswet (59/1968): Voorgestelde verhoging van heffing op karakoelpelse .....                                                                           | 6          | 11520             |
| R. 1969 do.: Suiwelskema: Heffings en spesiale heffings: Wysiging .....                                                                                             | 7          | 11520             |
| R. 1970 do.: do.: Verbod op verkoop: Opheffing .....                                                                                                                | 7          | 11520             |
| R. 1971 do.: do.: Pryse van suiwelprodukte: Wysiging .....                                                                                                          | 7          | 11520             |
| R. 1972 do.: Piesangskema: Magtiging om te weier om sekere piesangs vir verkoop in ontvangs te neem .....                                                           | 8          | 11520             |
| R. 1973 do.: Regulasies met betrekking tot die monsterneming, ontleding, toets en ondersoek van lusernsaad: Wysiging .....                                          | 8          | 11520             |
| R. 1974 do.: Wintergraanskema: Verbod op die verkoop van wintergraan .....                                                                                          | 9          | 11520             |
| R. 1990 Bemakingswet (59/1968): Sagtevrugteskema: Kennisgewings van lewerings .....                                                                                 | 9          | 11520             |
| R. 1991 Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970): Voorgestelde maksimum hoeveelheid druiwe wat in 1989/90 gekoop of verkry mag word .....                        | 10         | 11520             |
| R. 1992 Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels (36/1947): Verbod op die verkryging en gebruik van sekere landboumiddels in sekere gebiede ..... | 11         | 11520             |
| <b>Mannekrag, Departement van</b>                                                                                                                                   |            |                   |
| <i>Goewermenskennisgewings</i>                                                                                                                                      |            |                   |
| R. 1996 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Drank- en Spysenieringsbedryf (Witwatersrand en Vereeniging): Verlenging van Hoof-ooreenkoms .....                     | 12         | 11520             |
| R. 1997 do.: Drank- en Verversingsbedryf, Witwatersrand en Vereeniging: Hernuwing van Pensioenfondsooreenkoms .....                                                 | 12         | 11520             |
| <b>Omgewingsake, Departement van</b>                                                                                                                                |            |                   |
| <i>Goewermenskennisgewing</i>                                                                                                                                       |            |                   |
| R. 1964 Wet op Seevisserye (58/1973): Wysiging van regulasies .....                                                                                                 | 12         | 11520             |

## CONTENTS

| No.                                                                                                                                                                                     | Page No. | Gazette No. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|
| <b>GOVERNMENT NOTICES</b>                                                                                                                                                               |          |             |
| <b>Administration: House of Assembly</b>                                                                                                                                                |          |             |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                                                                |          |             |
| R. 1986 Universities Act (61/1955): Rand Afrikaans University: Amendment of statute .....                                                                                               | 1        | 11520       |
| <b>Agricultural Economics and Marketing, Department of</b>                                                                                                                              |          |             |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                                                               |          |             |
| R. 1954 Agricultural Pests Act (36/1983): Control measures: Amendment .....                                                                                                             | 4        | 11520       |
| R. 1955 Meat Board: Prices for dressed carcasses of slaughter animals in controlled areas: Amendment .....                                                                              | 4        | 11520       |
| R. 1968 Marketing Act (59/1968): Proposed increase of levy on karakul pelts .....                                                                                                       | 6        | 11520       |
| R. 1969 do.: Dairy Scheme: Levies and special levies: Amendment .....                                                                                                                   | 7        | 11520       |
| R. 1970 do.: do.: Prohibition against sale: Revocation .....                                                                                                                            | 7        | 11520       |
| R. 1971 do.: do.: Prices of dairy products: Amendment .....                                                                                                                             | 7        | 11520       |
| R. 1972 do.: Banana Scheme: Authority to refuse to take delivery of certain bananas for sale .....                                                                                      | 8        | 11520       |
| R. 1973 do.: Regulations relating to the sampling, analysis, test and examination of lucerne seed: Amendment .....                                                                      | 8        | 11520       |
| R. 1974 do.: Winter Cereal Scheme: Prohibition of the sale of winter cereal .....                                                                                                       | 9        | 11520       |
| R. 1990 Marketing Act (59/1968): Deciduous Fruit Scheme: Notices of deliveries .....                                                                                                    | 9        | 11520       |
| R. 1991 Wine and Spirit Control Act (47/1970): Proposed maximum quantity of grapes which may be purchased or acquired during 1989/90 .....                                              | 10       | 11520       |
| R. 1992 Fertilizers, Farm Seeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act (36/1947): Prohibition on the acquisition and use of certain agricultural remedies in certain areas ..... | 11       | 11520       |
| <b>Environment Affairs, Department of</b>                                                                                                                                               |          |             |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                                                                |          |             |
| R. 1964 Sea Fisheries Act (58/1973): Amendment of regulations .....                                                                                                                     | 12       | 11520       |
| <b>Manpower, Department of</b>                                                                                                                                                          |          |             |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                                                               |          |             |
| R. 1996 Labour Relations Act (28/1956): Liquor and Catering Trade (Witwatersrand and Vereeniging): Extension of Main Agreement .....                                                    | 12       | 11520       |
| R. 1997 do.: Liquor and Catering Trade, Witwatersrand and Vereeniging: Renewal of Pension Fund Agreement .....                                                                          | 12       | 11520       |
| <b>Trade and Industry, Department of</b>                                                                                                                                                |          |             |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                                                                |          |             |
| R. 1962 Companies Act (61/1973): Amendment of the Companies Administrative Regulations, 1973 .....                                                                                      | 2        | 11520       |